






REGIONE TOSCANA

PROVINCIA DI _____

Denominazione completa dell'azienda _____

Classificazione (1)

 5 spighe  4 spighe  3 spighe  2 spighe  1 spiga 

(1) Obbligatoria dopo il 7 aprile 2000

Anno 20 - Prezzi massimi giornalieri**comprensivi di riscaldamento e aria condizionata ove esistenti, servizio,****IVA e imposte, uso dei servizi comuni, uso degli accessori delle camere e dei bagni**

(Highest prices per day, including heating and air conditioning if present, service charge, taxes, use of common services, use of room and bathroom facilities; Höchste Preise einschliesslich: Heizung und Klimaanlage falls anwesend, Bedienung, Mehrwertsteuer und Gebühren, Benützung der gemeinsamen Sanitären Einrichtungen sowie der in den Zimmern und Bädzimmern vorhandenen Zubehöre; Prix maximum comprenant le chauffage et l'air conditionné si existants, le service, les taxes, l'utilisation des services communs, l'utilisation des accessoires des chambres et des salles de bains).

		in Euro (indicare i prezzi con 2 decimali)
CAMERA (N. o Nome) _____ (Room - Zimmer - Chambre)	con letti N. _____ (Beds - Betten - Lits)	
UNITA' ABITATIVA (N. o Nome) _____ (House unit - Wohneinheit - Logement)	con letti N. _____ (Beds - Betten - Lits)	
PENSIONE COMPLETA PER PERSONA (comp. prima colazione, escl. bevande) A RICHIESTA DEL CLIENTE (Full board per person on request, breakfast included, drinks not included; Auf Anfrage Vollpension pro Person, Frühstück inbegriffen, Getränke nicht inbegriffen; Pension par personne, petit déjeuner compris, boisson non comprise, sur demande)		
MEZZA PENSIONE PER PERSONA (comp. prima colazione, escl. bevande) A RICHIESTA DEL CLIENTE (Half board per person on request, breakfast included, drinks not included; Auf Anfrage Halbpension pro Person, Frühstück inbegriffen, Getränke nicht inbegriffen; Demi-pension par personne, petit déjeuner compris, boisson non comprise, sur demande)		
PRIMA COLAZIONE per persona (Breakfast per person; Frühstück pro Person; Petit déjeuner par personne)	<input type="checkbox"/> compresa (included; inbegriffen; compris) <input type="checkbox"/> non compresa (not included; nicht inbegriffen; non compris) Euro _____ (indicare i prezzi con 2 decimali)	

La camera/unità abitativa deve essere liberata entro le ore _____ del giorno di partenza

(Bedroom / House unit must be vacated no later than _____ A.M. of departure day)

Das Zimmer / Wohneinheit muss am Tag der Abfahrt innerhalb _____ verlassen werden

La chambre / Logement doit être quittée avant _____ heures du jour de départ)

Eventuali reclami possono essere indirizzati al:

- Comune di _____

(Information and complaints -
Auskünfte und Beschwerden -
Renseignements et réclamations)

- Alla Provincia di _____

I prezzi di questo cartellino sono conformi a quelli della «tabella Prezzi» esposta nella sala di ricevimento

(These room-rates are the same as those posted in the reception hall -

Die hier angegebenen Preise entsprechen denjenigen, die auf der amtlichen Tafel bei der Receptionn ausgestellt sind -

Les prix ici indiqués doivent correspondre à ceux qui sont affichés sur la liste officielle à la réception).

Timbro e firma del titolare o del gestore _____

IL PRESENTE CARTELLINO È CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DI CUI ALLA LEGGE REGIONALE TOSCANA N° 76/94 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI.